

# Zwei Walliser Volkslieder über die Schlacht auf der Planta

Autor(en): **Dübi, Heinrich**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Archiv des Historischen Vereins des Kantons Bern**

Band (Jahr): **31 (1932)**

Heft 1: **Festgabe für Heinrich Türler**

PDF erstellt am: **20.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-370933>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Zwei Walliser Volkslieder über die Schlacht auf der Planta.

Von **Heinrich Dübi.**

An einem Orte, wo man dergleichen nicht suchen würde und deswegen lange übersehen hat, nämlich in *Julius Fröbel*: „Reise in die weniger bekannten Thäler auf der Nordseite der Penninischen Alpen“, bei G. Reimer, Berlin 1840, findet sich zur Schlacht auf der Planta vom 10. November 1475 eine volksliedmässige Ueberlieferung, welche nach Form und Inhalt mehr Beachtung verdient, als ihr bisher zuteil geworden ist. Das Lied ist in zwei Texten auf uns gekommen, welche räumlich getrennt und auch innerlich nicht ganz übereinstimmend, einem Archetypus anzugehören scheinen, welcher zwischen 1475 und 1536 entstanden sein mag. Die ältere Fassung, im Folgenden als Nr. 1 bezeichnet, stammt aus dem Einfischtale und wurde Julius Fröbel, einem in Zürich niedergelassenen deutschen Gelehrten, im Sommer 1839 von seinem Führer, dem Lieutenant Bernard Epinay aus Ayer mitgeteilt. Fröbel berichtet darüber (a. a. O. p. 177): „Ich erhielt dieses Lied sehr schlecht geschrieben und ohne Uebersetzung, so dass ich nur mit grosser Mühe einen Theil desselben verstehen konnte. Nachher gab ich dasselbe einem Freunde wieder mit in das Wallis, welcher mir das Original hier und da etwas verändert und die beistehende Uebersetzung mit sich zurückbrachte.“ Die jüngere Fassung, im Folgenden als Nr. 2 bezeichnet, stammt aus dem Eringertal und wurde für Fröbel auf der gleichen Reise in Evolena von seinem Führer, dem Notar Mestre aus dem Munde dreier alter Männer aufgeschrieben, von denen es keiner mehr ganz genau wusste.

Bedeutung und Ursprung dieses historischen Liedes waren den Gewährsmännern Fröbels offenbar schon ganz verdunkelt. So glaubten sie, dass das Einfischerlied das Gespräch einer Dame von Sitten mit dem Grafen von Savoyen sei, welcher eben an der Spitze seines Heeres in das Land eingefallen ist. Die Dame sei in männlicher Kleidung dem Grafen entgegengekommen, um ihn auszufor-

schen. Von dem Eringerlied nahmen sie an, es sei von einem „Minestrel de la vallée d’Erin“ nach der Niederlage des Herzogs von Savoyen 1475, verfasst worden. Die Aufzeichnung bei Rossat (*Chansons populaires de la Suisse Romande* II., p. 73 ff.) betrifft nur das Lied aus dem Einfischtal. Der Text ist dort abgedruckt aus dem „Schwyzerländli“, Zürich, Lesezirkel Hottingen, 1915, pp. 2—3 und 272 (L. Gauchat), stammt aber, wie gewisse Fehler zeigen, aus Fröbel. Wir sind also berechtigt, unseren Betrachtungen die Fröbelschen Texte zugrunde zu legen, die, wenn auch nicht tadellos, doch zuverlässig und ohne Emendationen überliefert sind. Sie lauten wie folgt:

### I. Altes geschichtliches Lied aus dem Einfischtal.

#### a) *Im Dialekt:*

(Fröbel, pp. 177—182).

1. A vui allaz vos, verd conto?  
A vui vos endallaz vos? —  
Yo vuic allar trovar lés tschièvres  
O lés tschièvres du Valli! —
2. Per ma fée, lo zientic conto!  
Vos vos troveriz trompá!  
In plachi de trovar dés tschièvres  
Vos troveriz de gros bucs! —
3. A la façon de tun parlar  
Tén chareïs proc de damont.  
Chi nouvelles leu appartes  
La tétha te vuic capar.
4. Bon perdon lo zientic conto!  
Bon machic me chis donná! —  
Teniz cent chuc por bire,  
Teniz cho por bire à chiun! —
5. Quoi demanda lo verd conto?  
Porqui é ha venuc chi?  
Quoi demandaz vos, verd conto,  
Quoi demandaz vos chi? —

6. Yo demando chiun et chiro,  
Valiri et Trubillon,  
Et tottes chelles villetes,  
Et tot chuc tanque Senplon. —
7. Per ma fée, lo zientic conto!  
Tu demandes un grand don!  
Yo demando trés zor de trèvua  
Por consultar més compagnons. —
8. Yo te lacho ni zor ni arba,  
Que tanque deman lo matin!  
In la vutra capitala  
Vuic allar dézunar. —
9. Il fut pas li miéi — net,  
Que li letra fut au Senplon.  
Il fut pas ni zor ni arba  
Qu'ils arrivont devant Chiun. —
10. Vas t'en vere mun nevo!  
Vas t'en vere à grand pas!  
Vas t'en vere chi vigniont lés tschièvres,  
O les tschièvres du Valli! —
11. Per ma fée, lo zientic conto!  
Fuchans nos in nutra mison!  
Tot auprès de nutres fennes  
Et de nos pitos infans! —
12. Ils vigniont de tropes in tropes,  
Come de vaillents compagnons  
Et parliont chi gros lingazo,  
Et armás de palanzons!
13. Ils hant gropá li zefallies,  
Vaillents come dés Lions!  
Et y ha de li gruchas téthas,  
Que de ziolis zuderons!
14. L'arma de li du zachiur!  
Qui aziuste chi ben li cos!  
Chelic que ha tiriá in mun viro  
Purri ben tirié á me!

15. Il y ha commenciá à doze  
 Et à treichi il y ha frunic  
 Et vingte do mill' hommos  
 Sont restás in la Planta. —

*b) In französischer Uebersetzung:*

1. Où allez-vous, vert comte?  
 Où vous acheminez-vous? —  
 Je veux aller trouver les chèvres,  
 O les chèvres du Valais! —
2. Par ma foi, le gentil comte!  
 Vous vous trouverez trompé!  
 En place de trouver des chèvres,  
 Vous trouverez de gros boucs! —
3. A la façon de ton parler  
 Tu seras assez d'en haut.  
 Si nouvelles leur apportes  
 La tête te veux couper. —
4. Bon pardon le gentil comte!  
 Bon souci me suis donné! —  
 Tenez cent sols pour boire,  
 Tenez ceci pour boire à Sion! —
5. Quoi demande le vert comte?  
 Pourquoi est-il venu ici?  
 Quoi demandez-vous, vert comte,  
 Quoi demandez-vous ici? —
6. Je demande Sion et Sierre,  
 Valère et Tourbillon,  
 Et toutes ces villes  
 Et tout en haut jusqu'au Simplon. —
7. Par ma foi, le gentil comte!  
 Tu demandes un grand don!  
 Je demande trois jours de trêve  
 Pour consulter mes compagnons. —
8. Je ne te laisse ni jour ni aube,  
 Que jusqu'à demain matin!  
 Dans votre capitale  
 Je veux aller déjeuner.

9. Il ne fut pas minuit,  
Que la lettre fut au Simplon;  
Il ne fut pas ni jour ni aube  
Qu'ils arrivont devant Sion.
10. Vas t'en voir mon neveu!  
Vas t'en voir à grand pas!  
Vas t'en voir si viennent les chèvres,  
O les chèvres du Valais! —
11. Par ma foi, le gentil comte!  
Fussions nous en notre maison!  
Tout auprès de nos femmes  
Et de nos petits enfants!
12. Ils viennent de troupes en troupes  
Comme de vaillants compagnons  
Et ils parlent si gros langage  
Et sont armés de palanchons.
13. Ils ont groupé les chevaliers,  
Vaillants comme des lions!  
Et il y a des grosses têtes,  
Comme de jolis chauderons!
14. Larme du fameux chasseur!  
Qui ajuste si bien les coups!  
Celui qu'a tiré en mon verre  
Pourra bien tirer à moi! —
15. Il y a commencé à douze  
Et à treize il y a fini.  
Et vingt deux mille hommes  
Sont restés à la Planta. —

## II. Altes geschichtliches Lied aus dem Eringertal.

### a) *Im Dialekt:*

(Fröbel, pp. 183—185).

1. Juantin Peter de Rarogne  
Ire évêche dedans Chion  
Li verts comtos de Cogne  
Vignéent dôu Zathé de Zillon.  
Po ché faire la guerra  
Su les évoé et suc terra.

2. Ils demandont Chion et Briga  
Valiri et Turbillon.  
Et totes lés belles villes,  
Qui chont à l'environ.  
Ma che chont ben repentis  
De tant de fantasqueries.
3. Li verts comtos hont demandá  
De vere leus noves sôudas;  
Ils hant dés zambes cume dés billons,  
Dés bress cume dés palanzons,  
Ils criblont tui d'envie,  
De defendre la patrie.
4. Li soudas de Juantin Peter  
Ils hant tui dés perres au sein,  
Parbes grices et groches têtes.  
On en fotric bas cent. —  
„Nos furans mios à méson  
„Au zathé de Zillon!“
5. Vert comto posa dina  
Au font de la Planta.  
Juantin Peter outint promichon  
De trier très cos à sun bandon.  
Li primier cacha lo verro in man,  
Li second l'achiette, li très lo fot de plan. —
6. Adon li soudas dôu vert comto  
Che chont tui mets in derota.  
En pachant bas pé Vetroz  
Faisant la trista rota;  
Criavont: „irant pas dés Zamos  
„Ma de gros bocquiros!“

*b) In französischer Uebersetzung:*

1. Jean Pierre de Rarogne  
Etait évêque à Sion.  
Les comtes verts de Cogne  
Venaient du château de Chillon  
Pour se faire la guerre  
Sur les eaux et sur terre.

2. Ils demandent Sion et Brigue,  
Valère et Tourbillon,  
Et toutes les belles villes  
Qui sont aux environs.  
Mais ils se sont bien repentis  
De tant de fanfaronades.
3. Les comtes verts ont demandé  
De voir leurs nouveaux soldats;  
Ils ont des jambes comme des billons,  
Des bras comme des palanchons  
Ils frémissent tous d'envie  
De défendre la patrie.
4. Les soldats de Jean Pierre  
Ils ont tous des pierres au sein,  
Barbes grises et grosses têtes,  
Un en ferait tomber cent. —  
„Nous serions mieux à maison  
„Au château de Chillon!“
5. Le comte vert posa diner  
Au fond de la Planta.  
Jean Pierre obtint permission,  
De tirer trois coups à son gré.  
Le premier cassa le verre en main,  
Le second l'assiette, le troisième l'étendit mort.
6. Alors les soldats du comte vert  
Se sont tous mis en déroute,  
En passant bas par Vétroz.  
Faisant la triste route  
Criaient: „ce n'étaient pas des chamois,  
„Mais de gros boucs!“

Soweit die Texte. Das Patois der beiden Täler gehört der franco-provençalischen Gruppe an, welche das Unterwallis beherrscht. Für das Alter des Liedes können wir daraus nur wenig lernen, immerhin muten Ausdrücke wie *verd conto* (*comte vert*) und *zientic conto* (*gentil comte*) recht altertümlich an. Zum Vergleich ziehen wir zwei Prosastücke heran, die aus dem Jahr 1475



stammen. Wir entnehmen sie Hilaire Gay's „Histoire du Vallais“, p. 126 (Genève 1903, Librairie A. Jullien), wo sie aus der „Chronique de Savoie“ abgedruckt sind. Sie lauten:

1. „A Révérend père en Dieu, l'évêque de Syon.  
„Révérend père en Dieu. Pour ce que les gentilshommes estant en cette compagnie et moi sçavons que de votre naturel estes assez friolent, avons fait du feu pour vous réchauffer, mais puisque n'avez eu hardiesse de vous venir échauffer pour ce qu'il fust assez près de vous, sachez que, dans peu de jours, nous le feirons de si près que vous serez bien fort si vous ne sentez chaud. Escrit à Conthey, le 10 de novembre 1475. Le capitaine et autres du franc guidon de notre très révérendissime Seigneur monsieur l'évêque de Genève.“

2. „Aux bonnes gens de la cité de Syon.  
„Bonnes gens. Fort nous déplaît d'entendre ces qui se fait et plus fort ces qui se feront, sachant que le commencement n'est pas venu de vous, mais de votre évêque, qui, sans nulle cause, a commencé cette grande injurie, laquelle il ne pourra jamais réparer. Or forfaites qu'il vous répare vos maux, ou, si ce non, lui et vous, dedans brief temps, en aurez tant que nature en pourra porter. Escrit à Conthey, le 10 de novembre 1475. Le capitaine, etc.“

Diese Zitate vergegenwärtigen uns die kriegerische Situation wie sie am Vorabend der Schlacht auf der Planta bestanden hat. Zur näheren Erklärung stellen wir folgende Tatsachen zusammen. In einem raschen Anlauf hatte Bischof Walter II. Supersaxo im Sommer 1475 an der Spitze der oberen Zehnden und mit Hilfe der Berner und anderer Eidgenossen die savoyischen Truppen überannt und das Unterwallis von der Morge bei Conthey bis an den Lemanersee hinunter unterworfen. Begünstigt von veränderten politischen Verhältnissen rückten Truppen des Bischofs von Genf, Jean Louis de Savoie, Onkel des Prinzen Philibert I., heran, gewannen das Unterwallis wieder und lagerten sich vor Sitten. Ein erster Versuch, die schwache Besatzung von Sitten zu entsetzen, misslang. Dann aber bekamen die Patrioten Zuzug von Bernern über den Sanetsch und von den Leuten aus den Ormonttälern über den Col de Cheville, und die Savoyarden, bei denen sich ausser den waadtländischen Kontingenten auch die Leute Rodolphe Asper-

lins, Herrn von Anniviers befanden, wurden geschlagen. Der Generalkapitän de Gingins erlitt schwere Verluste und musste sich über die Berge nach Faucigny flüchten. Auf diese Rückzugslinie scheint auch die letzte Strophe des Liedes aus dem Eringertal zu deuten, welche den Ort Vétroz erwähnt.

Kehren wir nun zu unserem historischen Volkslied zurück, so fallen uns zunächst die Widersprüche und Unebenheiten auf, in denen sich hier die Tradition gegenüber den beglaubigten Vorgängen bewegt. Bevor wir daraus unsere Schlüsse ziehen, wird es nötig sein, die beiden Fassungen zu analysieren und die von ihnen gebotene Sagenbildung den Geschehnissen, von der sie ausgeht, gegenüber zu stellen.

### *1. Analyse und Vergleichung.*

Im Einfischerlied lautet die Anspielung auf den berühmten Schützen:

14. L'arma de li du zachiur!  
 Qui aziuste chi ben li cos!  
 Chelic que ha tiriá in mun viro  
 Purri ben tirié á me!

Im Eringerlied lautet sie:

5. Vert comto posa dina  
 Au fond de la Planta.  
 Juantin Peter outint promichon  
 De trier très cos à sun bandon.  
 Li primier cache lo verro in man,  
 Li second l'achiette, li très lo fot de plan. —

Gemeinsam ist beiden Versionen die Warnung des Neffen im Einfischerlied, Str. 11 und im Eringerlied, Str. 4, eines Unbekannten:

- „Nos furans mios à méson  
 „Au zathé de Zillon!“

Verschieden ist folgendes: Im Einfischerlied verlangt der Unterhändler eine Frist von drei Tagen, der Graf bewilligt nur eine Nacht; im Eringerlied hat Juantin Peter drei Schüsse. Im Einfischerlied verlangt der Graf die Walliser Ziegen; im Eringerlied will er seine neuen Soldaten sehen.

Grundvoraussetzung beider Lieder ist der Einfall eines savoyischen Grafen ins Wallis, mit der Absicht das Land zu unterwerfen und Tribute einzufordern. Es finden gewisse Unterhandlungen statt, aber schliesslich kommt es auf der Planta vor Sitten zu einem Kampfe, wobei die Savoyarden geschlagen werden, nachdem ihr Führer durch einen Schuss getötet worden ist.

## *II. Kritik und Kontrolle.*

Die Ueberlieferung im Volkslied ist unhistorisch in folgenden Punkten:

a) Als verd comte kann nur Amadeo VI. von Savoyen gelten (1332—1376). Nun aber fällt die Schlacht auf der Planta, auf die deutlich angespielt wird, in das Jahr 1475 und in die Regierungszeit des Prinzen Philibert I. von Savoyen.

b) Ein Bischof Juantin Peter von Raron hat nie existiert, wohl aber:

1. Ein Heinrich I. von Raron 1243—1271.
2. Ein Heinrich II. von Raron 1273—1274.
3. Ein Guillaume IV. (Le bon) 1393—1402.
4. Ein Guillaume V. (Le jeune) erwählt 1402, 12. VII., flüchtete nach Bern 1417.
5. Ein Guillaume VI. von Raron 24. IV. 1437 bis 11. I. 1451.
6. Ein Henri IV. Esperlin 22. I. 1451 (1454) bis 15. XII. 1457.

Setzen wir nun dazu in Parallele die Liste der Grafen von Savoyen und ihrer Siege über die Walliser:

Bischof Heinrich I. von Raron ist gleichzeitig mit Graf Peter II. von Savoyen (le petit Charlemagne). Die in Betracht kommenden Momente seiner Regierung sind: Sieg bei Port Valais, Eroberung von Sitten, Vertrag von Leuk zwischen dem Bischof und Bern 17. VII. 1252 auf zehn Jahre, neue Kämpfe zum Nachteil des Bischofs, neue Friedensschlüsse 1264 und 1267. Als comte vert kann nur Amadeo VI. von Savoyen gelten (1332—1376). In dem Konflikt zwischen dem Bischof Guichard Tavelli und seinen rebellischen Wallisern ergriff der grüne Graf Partei für den Bischof, der aus seinen Landen stammte. Er erstürmte Sitten und zwang die Bürgerschaft und das Domkapitel zu einer Kapitulation unter sehr drückenden Bedingungen (8. und 9. November 1352). Aehnlich er-

ging es unter seinem Nachfolger Amadeo VII., dem comte rouge. Um seinem Bruder Eduard, welcher nach dem Tode Guichard Tavellis zum Bischof von Sitten ernannt worden war, die Herrschaft zu sichern, rückte der rote Graf ins Wallis, erstürmte am 21. August 1384 in einem Gefecht, das von morgens früh bis zur Vesperzeit dauerte, Sitten und erzwang eine neue, noch härtere Kapitulation. Nachdem sein Bruder, des langen Haders müde, im Jahre 1388 das Land verlassen hatte, erschien der rote Graf wieder, rückte bis Salquenen vor, erzwang dort die Unterwerfung der Zehnten von Sitten, Siders und Leuk, wandte sich dann gegen Peter von Raron, Herrn von Anniviers und erstürmte dessen Schloss Beauregard, worauf sich auch die oberen vier Zehnten unterwarfen und Geisseln stellten. Nach dem Abzug des roten Grafen überfielen die oberen Zehnten am 23. Dezember 1388 die von ihm zurückgelassenen Truppen bei Visp und erschlugen 4000 Mann. Davon handelt das Volkslied über die Visperschlacht, welches bei S. Furrer: „Geschichte, Statistik und Urkundensammlung über Wallis“, Sitten 1862—1865, II., 342—346, nach einer Visperchronik abgedruckt ist. Zum Vergleich mit unserem Volkslied, heben wir einige Stellen aus diesem deutschen Lied hervor:

„Im Jahr, als man hat zählt  
Dreizehnhundert, vier und achzig Jahr  
Nach Erlösung der Welt.“

In Strophe 2. wird erzählt:

„Amadeus, genandt der Roth,  
War Herzog im Savoierland,  
Seinem Bruder die Hand bot.“

In Strophe 19. wird erzählt:

„Die Schlacht wird angestellt,  
Wann der Tag sollt anbrechen,  
Im Jahr, da man hat zählt  
Dreizehnhundertachzigundacht  
Am ersten Mittwoch vor Weihnacht  
Eis soll den Land rächen.“

In Strophe 24. wird erzählt:

„Der Rebstock, Greif und Sonn  
Sitten die gestirnten Brüder  
Bereiten ihm den Lohn,  
Da er von ihnen Hilf verhofft,  
Haben sie alle sammt verklopft.  
Gfallt's dir, komm wieder.“

Auf die Länge verhalf freilich dieser Sieg nicht zur Unabhängigkeit. 1391 kam am 13. Mai ein Friede zwischen Bern, welcher sich des vertriebenen Bischofs Eduard angenommen hatte, und Wallis, in Luzern zustande. Am 14. November wurde die Morge von Conthey definitive Grenze zwischen dem bischöflichen und dem savoyischen Wallis. Bestätigt durch Amédée VIII. am 11. Dezember 1399. Infolge des Raronhandels, welcher die zwei ersten Jahrzehnte des 15. Jahrhunderts erschütterte, verlor das Haus Raron mit dem Bischofsstuhl auch seine Vormacht im Wallis. Aber die Grenzverhältnisse blieben die gleichen bis zum Jahr 1475.

Wir kehren zu unserem Patoisliede zurück und konstatieren folgendes: Das Volkslied weiss nur von einem einmaligen Sieg der Walliser Patrioten auf der Planta, der von Wiesen und Gärten eingenommenen Ebene vor dem westlichen Tore von Sitten, unter der Führung eines Bischofs aus dem Hause Raron, über den grünen Grafen von Savoyen. Es schmückt diesen mit sagenhaften Zügen über ein überraschend schnelles Eingreifen der Leute vom Simplon und über die Befreiungstat eines berühmten Schützen aus. Es übersieht durchaus, dass der Sieg auf der Planta im Jahre 1475 nur nach wechselvollem Ringen und durch das Eingreifen der Berner errungen wurde, und dass die Leute von Anniviers unter Rudolf Asperlin (Nebenlinie des Hauses Raron) damals auf der Seite Savoyens fochten. Wir haben es also mit einer poetischen Fiktion zu tun, welche den historischen Tatsachen widerspricht, bezw. sie in ihr Gegenteil verkehrt, denn in Wahrheit wurde Sitten von der Planta aus mindestens dreimal erstürmt und zur Kapitulation gezwungen, nämlich 1252 durch den petit Charlemagne, im November 1352 durch den comte vert und 1384 durch den comte rouge. Dem gegenüber kennt die Geschichte vor 1475 nur *einen* Sieg der Walliser über Savoyen, nämlich die auch schon legendär ausgeschmückte Schlacht von Visp im Dezember 1388.

Es erhebt sich nun die Frage: Wann ist dieses Volkslied entstanden, und wie kam ein Minestrel dazu, die Dinge so darzustellen? Später als die Eroberung von Chillon durch die Berner (1536) kann das Lied nicht wohl angesetzt werden, aber auch nicht früher als 1475, seit welcher Zeit erst die Leute der Zehnten Sitten (zu welchem das Eringertal gehört) und Siders (zu welchem das Einfischtal gehört) mit den obern Zehnten geeinigt erscheinen. Schon völlig verdunkelt ist dem Dichter die Rolle, welche die Raron in den Freiheitskämpfen der Walliser gespielt haben, und völlig rätselhaft ist die Einführung des berühmten Schützen und die Art wie er seine Befreiungstat vollbringt, in die Darstellung. Im Einfischerlied ist der Schütze anonym (s. o. Str. 3 und 5), im Eringerlied heisst der Schütze Juantin Peter und erhält die Erlaubnis, drei Schüsse nach seinem Belieben abzugeben (s. o. Str. 6 und 7). Gemeinsam ist beiden Fassungen die Annahme von einem Tyrannen, der seine Forderungen überspannt und trotz Warnung sein Schicksal selber herausfordert. Unverkennbar ist in der Figur des Schützen die Einwirkung der Tellsage, aber für die Form wie sie hier vorliegt, wüsste ich keine Parallele anzugeben. Ebenso wenig freilich zu diesem ganz unhistorischen Volkslied, das sich doch den Anschein gibt, Bekanntes zu erzählen.

Wie ist dieser Widerspruch zu lösen? Ich wage die Vermutung, dass wir hier den Niederschlag einer Stimmung vor uns haben, welche die Ereignisse von 1475 und 1476 in der Walliser Volkseele auslösen mussten, die von einer jahrhunderte alten Unterdrückung befreit aufatmete, in ihrem Siegesjubel die früheren Niederlagen vergass und nur die handelnden Personen in vertauschten Rollen wieder aufleben liess. Reizvoll ist die Einsicht in eine poetische Verklärung von Ereignissen, die wir sonst nur von einer recht prosaischen Seite kennen.

Zum Schluss möchte ich darauf aufmerksam machen, dass das besprochene Volkslied, welches doch romanischsprechenden Taltschaften entstammt, das Verdienst der Befreiung den deutschsprechenden Volksgenossen zugesteht, mit denen die französischsprechenden Einfischtaler und Eringer solidarisch verbunden sind. Dieser Einheitsgedanke nun, am Schönsten in der Bezeichnung der Patria Vallesii ausgedrückt, ist erst in der Zeit der Supersaxo und Schiner, der auch unser Lied entstammt, zur vollen Auswirkung gelangt.

